



# MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
PROVVEDITORATO REGIONALE DEL PIEMONTE E VALLE D'AOSTA  
*Ufficio dell'Organizzazione e delle Relazioni – Settore Relazioni Sindacali*

PROT. \_\_\_\_\_ /I SG-SIND Torino, \_\_\_\_\_

PROVVEDITORATO REGIONALE  
PIEMONTE E VALLE D'AOSTA



PROTOCOLLO  
ARCHIDOC NR 5204/10  
DEL 08/02/2010

Alle Segreterie Regionali delle OO.SS. Comparto Sicurezza:  
**SAPPE Piemonte** [sappetorino@libero.it](mailto:sappetorino@libero.it)  
presso Casa Circondariale "Lorusso e Cutugno" di Torino  
**SAPPE Valle d'Aosta** e-mail non comunicata  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**OSAPP Piemonte** [gerardoromano1961@libero.it](mailto:gerardoromano1961@libero.it)  
presso Casa Circondariale "Lorusso e Cutugno" di Torino  
**OSAPP Valle d'Aosta** [karmelozx12@gmail.com](mailto:karmelozx12@gmail.com)  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**CISL Piemonte** [cislp.penitenziario@alice.it](mailto:cislp.penitenziario@alice.it) ; [antonio.napoli@tiscali.it](mailto:antonio.napoli@tiscali.it)  
presso Casa Circondariale "Lorusso e Cutugno" di Torino  
**CISL Valle d'Aosta** [pasquale.paterino@giustizia.it](mailto:pasquale.paterino@giustizia.it)  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**UIL Piemonte** [polpenuil\\_piemonte@libero.it](mailto:polpenuil_piemonte@libero.it)  
presso Camera Sindacale UIL – Via Fiume 10 – 15100 Alessandria  
**UIL Valle d'Aosta** e-mail non comunicata  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**SINAPPE Piemonte** [sinappe.torino@libero.it](mailto:sinappe.torino@libero.it)  
presso Casa Circondariale "Lorusso e Cutugno" di Torino  
**SINAPPE Valle d'Aosta** e-mail non comunicata  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**CGIL Piemonte** [penitenziaria.to.fpcgil@gmail.com](mailto:penitenziaria.to.fpcgil@gmail.com) ; [danielescalzo@libero.it](mailto:danielescalzo@libero.it)  
presso Casa Circondariale "Lorusso e Cutugno" di Torino  
**CGIL Valle d'Aosta** e-mail non comunicata  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**FSA-CNPP** [singamauri@libero.it](mailto:singamauri@libero.it) ; [pinorenda@alice.it](mailto:pinorenda@alice.it)  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**USPP Piemonte** [biagiomarziale@virgilio.it](mailto:biagiomarziale@virgilio.it)  
presso Provveditorato Sede  
**USPP Valle d'Aosta** e-mail non comunicata  
presso Casa Circondariale di Aosta  
**SIAPPE** [segreteria.siappe@tiscali.it](mailto:segreteria.siappe@tiscali.it)  
presso Casa Circondariale "Lorusso e Cutugno" di Torino (c.a. Sig.ra Capacchione)

OGGETTO: trasmissione lettera circolare n. 1/10.

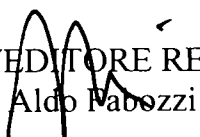


# MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
PROVVEDITORATO REGIONALE DEL PIEMONTE E VALLE D'AOSTA  
*Ufficio dell'Organizzazione e delle Relazioni – Settore Relazioni Sindacali*

Si trasmette in allegato, per opportuna informazione, la lettera circolare n. 01/2010  
concernente l'orario di lavoro dei Comandanti di reparto e dei Coordinatori dei Nuclei operativi.

IL PROVVEDITORE REGIONALE

  
Aldo Fabozzi



# MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA  
PROVVEDITORATO REGIONALE DEL PIEMONTE E VALLE D'AOSTA  
*Ufficio Segreteria del Provveditore*

PROVVEDITORATO REGIONALE  
PIEMONTE E VALLE D'AOSTA



PROTOCOLLO  
ARCHIDOC NR 4775/10  
DEI 02/02/2010

Lettera Circolare Provveditoriale n. 01/2010

## IL PROVVEDITORE REGIONALE

- RITENUTO** che sia opportuno ed imprescindibile che vi sia continuità nella gestione del personale del Corpo di polizia penitenziaria, specialmente nelle giornate in cui è maggiore il carico di lavoro;
- ACCERTATO** che in molti istituti penitenziari del distretto, al Comandante di Reparto, è consentito espletare l'orario di servizio articolato su 5 giorni alla settimana, fruendo, inoltre, dell'orario flessibile;
- ATTESO** che nel corso dell'incontro di servizio con i direttori degli istituti Penitenziari del distretto tenutosi presso questo Ufficio in data 2 febbraio 2010, si è ritenuto che tale concessione non è funzionale alle esigenze di servizio;
- VISTO** quanto già disposto con nota n. 25371/09 datata 25 giugno 2009, relativamente all'orario di servizio dei Comandanti di Reparto;
- RITENUTO** opportuno che il Comandante di reparto presenzi alle conferenze di servizio in modo tale da pianificare il lavoro del Reparto ed allo stesso tempo trasmettere le disposizioni impartite dal Dipartimento, dal Provveditorato e dal Direttore dell'Istituto al personale sottoposto;

### DISPONE

che con decorrenza immediata i Comandanti di Reparto svolgano il proprio servizio con orario di lavoro 08.00/14.00, articolato su sei giorni alla settimana.

Analogamente, lo stesso orario di servizio sarà osservato dai Coordinatori dei Nuclei Operativi Traduzioni e Piantonamenti.

*Le direzioni degli Istituti e Servizi penitenziari del distretto provvederanno ad emanare apposito Ordine di Servizio di recepimento dei contenuti della presente circolare, avendo cura che il personale sia portato a conoscenza dello stesso.*

*Torino, giovedì 4 febbraio 2010*

Il Provveditore Regionale

*Aldo Fabozzi*